

# SHIMANO STEPS

*System pełnego zasilania elektrycznego Shimano (STEPS)*

**Instrukcja użytkownika**

**Seria E6000**

Instrukcja oryginalna

**S//IS**  
SHIMANO ELECTRONIC INTELLIGENT SYSTEM



# SPIS TREŚCI

<b>WAŻNA INFORMACJA .....</b>	<b>2</b>
<b>Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa.....</b>	<b>2</b>
<b>Aby zapewnić bezpieczeństwo.....</b>	<b>2</b>
<b>Cechy systemu SHIMANO STEPS.....</b>	<b>5</b>
Funkcje .....	5
Jazda na rowerze .....	5
Tryb wspomagania .....	6
<b>Nazwy części .....</b>	<b>7</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>8</b>
<b>Sposób użycia .....</b>	<b>8</b>
WSTĘP .....	8
Ładowanie akumulatora .....	8
Wyświetlacz akumulatora i ładowarki .....	11
Obsługa i ładowanie akumulatora .....	12
Montaż/demontaż akumulatora .....	13
<b>Przełączanie pomiędzy trybami działania komputera rowerowego .....</b>	<b>15</b>
Montaż i demontaż komputera rowerowego .....	16
Włączanie i wyłączanie zasilania .....	17
Ekran systemu SHIMANO STEPS .....	17
Ekran podstawowy .....	18
Informacje dotyczące menu ustawień .....	27
<b>Funkcja tworzenia kopii zapasowej danych dotyczących ustawienia modułu napędowego ...</b>	<b>35</b>
<b>Połączenie z komputerem .....</b>	<b>35</b>
Pobieranie aplikacji .....	35
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>36</b>
Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora i błędów .....	36
Komunikaty o błędach w komputerze rowerowym .....	37
Rozwiązywanie problemów .....	39



Instrukcje użytkownika w innych językach dostępne są na stronie internetowej: <http://si.shimano.com>

## WAŻNA INFORMACJA

- Aby uzyskać informacje dotyczące montażu i regulacji produktów, które nie zostały opisane w tej instrukcji użytkownika, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru. Instrukcja sprzedawcy dla doświadczonych i zawodowych mechaników rowerowych jest dostępna na naszej stronie internetowej (<http://si.shimano.com>).
- Nie demontować ani nie modyfikować tego produktu.
- Produkt należy użytkować zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją użytkownika przed użyciem produktu i przestrzegać jej podczas jego użytkowania.**

## Istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Aby uzyskać wytyczne dotyczące wymiany, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.

W celu uniknięcia poparzeń lub innych obrażeń spowodowanych przez wycieki płynów, przegrzanie, pożary lub wybuchy należy przestrzegać następujących instrukcji.

## Aby zapewnić bezpieczeństwo

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

#### Obsługa akumulatora

- Nie deformować, nie modyfikować, nie demontować ani nie lutować bezpośrednio zacisków akumulatora. Może to spowodować wyciek, przegrzanie, wybuch lub zapłon akumulatora.
- Nie zostawiać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników. Nie podgrzewać akumulatora ani nie wrzucać go do ognia. Może to spowodować wybuch lub zapłon akumulatora.
- Nie narażać akumulatora na silne wstrząsy ani nie rzucać nim. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować przegrzanie, wybuch lub pożar.
- Nie wkładać akumulatora do wody ani do wody morskiej i nie dopuszczać do zamknięcia zacisków akumulatora. Może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon akumulatora.

- Do ładowania należy stosować akumulator i ładowarkę podane przez producenta, a także przestrzegać zalecanych warunków ładowania. W przeciwnym razie może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon akumulatora.

### OSTRZEŻENIE

#### Aby zapewnić bezpieczną jazdę

- Nie poświęcać szczególnej uwagi na komputer rowerowy podczas jazdy, ponieważ może to doprowadzić do wypadku.
- Przed jazdą na rowerze należy sprawdzić, czy koła są prawidłowo zamocowane. Jeśli koła nie są prawidłowo zamocowane, rower może się przewrócić i spowodować poważne obrażenia.
- Jeżdżąc rowerem ze wspomaganie elektrycznym, przed jazdą na drogach o kilku pasach ruchu i chodnikach dla pieszych należy zapoznać się z procedurą uruchamiania roweru. Jeśli rower nagle ruszy, może dojść do wypadku.
- Podczas jazdy nocą należy sprawdzić, czy lampy świecą normalnie.

#### Bezpieczne korzystanie z produktu

- Przed podłączeniem przewodów lub montażem części rowerowych należy odłączyć akumulator i przewód ładowarki. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- Podczas ładowania akumulatora, gdy jest zainstalowany na rowerze, nie przemieszczać roweru. Wtyczka ładowarki akumulatora może się poluzować i nie być całkowicie wprowadzona do gniazda elektrycznego, co może spowodować pożar.
- Podczas montażu produktu należy przestrzegać procedur opisanych w instrukcji użytkownika. Ponadto zaleca się korzystanie wyłącznie z oryginalnych części Shimano. Jeśli śruby lub nakrętki będą luźne lub produkt będzie uszkodzony, rower może się nagle przewrócić i spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nie należy demontować produktu. Może to spowodować obrażenia ciała.
- Po uważnym przeczytaniu niniejszej instrukcji użytkownika należy zachować ją na przyszłość.

## Obsługa akumulatora

- W razie dostania się cieczy z akumulatora do oczu natychmiast dokładnie przemyć narażony obszar czystą wodą, np. bieżącą wodą, nie trąc oczu, i natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej. W przeciwnym razie płyn z akumulatora może uszkodzić wzrok.
- Nie ładować akumulatora w miejscach o wysokiej wilgotności ani na zewnątrz pomieszczeń. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie umieszczać ani nie wyciągać mokrej wtyczki. Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować porażenie prądem. Jeśli z wtyczki wycieka woda, przed włożeniem ją do gniazda należy ją dokładnie wysuszyć.
- Jeśli po 6 godzinach ładowania akumulator nie jest w pełni naładowany, natychmiast odłączyć akumulator od gniazdko, aby przerwać ładowanie, i skontaktować się z punktem sprzedaży. Może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon akumulatora.
- Nie używać akumulatora w sposób widoczny porysowanego ani z innymi zewnętrznymi uszkodzeniami. Może to spowodować wybuch, przegrzanie lub problemy z działaniem.
- Poniżej podano zakresy temperatury roboczej akumulatora. Nie używać akumulatora poza tymi zakresami temperatury. Jeżeli akumulator będzie używany bądź przechowywany w temperaturze spoza podanego zakresu, mogą wystąpić pożary, obrażenia albo problemy z działaniem.
  1. W stanie rozładowanym: od -10°C do 50°C
  2. Podczas ładowania: od 0°C do 40°C

## Czyszczenie

- Częstotliwość konserwacji będzie zależeć od warunków jazdy. Okresowo czyścić łańcuch za pomocą odpowiedniego środka do czyszczenia łańcucha. Pod żadnym pozorem nie używać zasadowych lub kwasowych środków czyszczących do usuwania rdzy. Użycie środków czyszczących tego typu może spowodować uszkodzenia łańcucha, a w rezultacie obrażenia.



### PRZESTROGA

## Aby zapewnić bezpieczną jazdę

- Należy przestrzegać instrukcji bezpiecznej jazdy opisanych w instrukcji użytkownika roweru.

## Bezpieczne korzystanie z produktu

- Należy co pewien czas sprawdzać, czy ładowarka akumulatora, a zwłaszcza przewód, wtyczka i obudowa, nie są uszkodzone. Jeśli ładowarka lub adapter są uszkodzone, nie używać ich do momentu naprawienia.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych (dotyczy to także dzieci) ani osób bez odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że korzystają z tego urządzenia pod właściwym nadzorem lub z instruktorem w zakresie korzystania, zapewnionym przez osobę odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo.
- Nie wolno pozwalając dzieciom na zabawę w pobliżu tego produktu.

## Obsługa akumulatora

- Nie zostawiać akumulatora w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wewnątrz pojazdów w gorące dni lub w innych miejscach, w których może wystąpić wysoka temperatura. Może to spowodować wyciek z akumulatora.
- Jeżeli płyn z akumulatora dostanie się na skórę lub ubranie, natychmiast przemyć narażony obszar czystą wodą. Płyn z akumulatora może uszkodzić skórę.
- Przechowywać akumulator w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.

## Czyszczenie

- W przypadku wystąpienia awarii lub innych problemów, należy skontaktować się z punktem sprzedaży
- Nigdy nie podejmować samodzielnej próby modyfikacji systemu, gdyż może to prowadzić do problemów z działaniem systemu.

### Uwaga

## Bezpieczne korzystanie z produktu

- Upewnić się, czy założono końcówki ochronne na złącza, które nie są używane.
- W sprawie montażu i regulacji produktu należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
- Produkt skonstruowano tak, aby zapewnić jego wodoodporność podczas jazdy w mokrych warunkach lub podczas deszczu. Nie należy ich jednak celowo zanurzać w wodzie.
- Nie wolno czyścić roweru myjkami ciśnieniowymi. Dostanie się wody do komponentów może spowodować nieprawidłowe działanie lub rdzewienie.
- Nie odwracać roweru. Może to spowodować uszkodzenie komputera rowerowego lub przełącznika zmiany przełożeń.
- Należy ostrożnie obchodzić się z produktem i unikać narażania go na silne wstrząsy.
- Roweru można używać jako tradycyjnego roweru po odłączeniu akumulatora, jednak oświetlenie nie będzie działać po podłączeniu do obwodu zasilania. Należy pamiętać, że użytkowanie roweru w takim stanie będzie stanowiło naruszenie przepisów kodeksu ruchu drogowego w Niemczech.
- Podczas ładowania akumulatora zamontowanego na rowerze, należy zwrócić uwagę na poniższe kwestie:
  - Podczas ładowania upewnić się, że nie ma wody na wyjściu ładowarki na wsporniku akumulatora lub wtyczce ładowarki.
  - Przed ładowaniem upewnić się, że akumulator jest zablokowany na wsporniku akumulatora.
  - Nie zdejmować akumulatora ze wspornika akumulatora podczas ładowania.
  - Nie jeździć z zamontowaną ładowarką.
  - Zawsze montować osłonę na gnieździe ładowarki umieszczonej na wsporniku akumulatora, jeśli nie jest używane do ładowania.

## Obsługa akumulatora

- Przed przewożeniem roweru ze wspomaganie elektrycznym w samochodzie należy wyjąć akumulator z roweru i umieścić rower w samochodzie na stabilnej powierzchni.
- Przed podłączeniem akumulatora należy sprawdzić, czy w jego gnieździe nie zgromadziła się woda, a następnie podłączyć akumulator.

### Informacja na temat utylizacji w krajach spoza Unii Europejskiej



Ten symbol obowiązuje wyłącznie w Unii Europejskiej. Utylizację zużytych akumulatorów należy przeprowadzać zgodnie z miejscowymi przepisami. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub ze sprzedawcą roweru.

## Czyszczenie

- Numer podany na kluczu wspornika akumulatora jest wymagany w razie konieczności zamówienia kluczy zapasowych. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Aby uzyskać aktualizację oprogramowania komponentu, należy skontaktować się z punktem sprzedaży. Najnowsze informacje są dostępne na stronie internetowej Shimano. Szczegółowe instrukcje na ten temat podano w części "Połączenie z komputerem".
- Żadnych produktów nie wolno czyścić rozcieńczalnikami ani innymi rozpuszczalnikami. Substancje tego typu mogą uszkodzić ich powierzchnię.
- Tarcze mechanizmu korbowego należy okresowo myć neutralnym środkiem czyszczącym. Ponadto czyszczenie łańcucha neutralnym środkiem czyszczącym i smarowanie może być skutecznym sposobem zwiększenia trwałości tarcz i łańcucha.
- Do czyszczenia akumulatora i osłony plastikowej należy używać wilgotnej, dokładnie wykręconej ściereczki.
- W przypadku pytań dotyczących obsługi i konserwacji należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia lub pogorszenia działania wynikającego z normalnego użytkowania.

## Wspomaganie

- Jeśli ustawienia są nieprawidłowe, gdy np. napięcie łańcucha jest zbyt mocne, mogą wystąpić problemy z uzyskaniem siły wspomagającej. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

### <DU-E6010>

- Ten element jest kompatybilny z hamulcami wewnętrznymi. Jeśli ramię mechanizmu korbowego nie zostało zamontowane we właściwej pozycji lub napięcie łańcucha nie zostało prawidłowo wyregulowane, należy skontaktować się z punktem sprzedaży, gdyż moc wspomaganie może nie być odpowiednia.

## Etykieta

- Niektóre ważne informacje zamieszczone w tej instrukcji użytkownika znajdują się także na etykiecie ładowarki akumulatora.

### ■ Funkcje

- **Lekka, kompaktowa konstrukcja**
- **Cicha, płynna jazda**
- **System wydajnej zmiany przełożeń (w przypadku elektronicznej zmiany przełożeń)**  
System korzysta z precyzyjnych czujników w celu umożliwienia zmiany przełożeń, aby zapewnić najdokładniejszy poziom wspomagania elektrycznego, ściśle dopasowanego przez sterowanie komputerowe.
- **Całkowicie automatyczna zmiana przełożeń (w przypadku elektronicznej 8-stopniowej zmiany przełożeń)**  
Czujniki wykrywają warunki jazdy, na przykład jazdę pod górę pod wiatr lub na płaskim podłożu bez wiatru; system automatycznej zmiany przełożeń korzysta ze sterowania komputerowego w celu uprzyjemnienia jazdy.
- **Tryb rozpoczęcia jazdy (w przypadku elektronicznej zmiany przełożeń)**  
Ta funkcja umożliwia automatyczną zmianę przełożeń w dół do wstępnie ustalonego przełożenia w przypadku zatrzymania roweru, np. przed sygnalizacją świetlną, aby umożliwić rozpoczęcie jazdy z niskiego przełożenia.  
\* Jeśli podczas zatrzymania roweru przełożenie zostało zmienione na niższe niż ustalone, system nie zmieni przełożenia na wyższe.
- **Kompatybilny hamulec wewnętrzny (DU-E6010)**  
Płynnie dostarcza odpowiednią moc sterowania.
- **Lekka jazda terenowa**  
Sportowa, zapewnia zasilanie elektryczne. Może być używana, jeśli została ustawiona przez producenta roweru.
- **Funkcja wspomagania prowadzenia roweru (tryb wspomagania prowadzenia roweru)**  
\* Niektóre z wyżej wymienionych funkcji mogą być użyte wyłącznie, gdy oprogramowanie układowe zostało zaktualizowane. W takim przypadku należy skonsultować się z punktem sprzedaży i dokonać aktualizacji oprogramowania układowego.

### ■ Jazda na rowerze

#### 1. Włączyć zasilanie.

- Zasilania nie można włączyć podczas ładowania.

#### 2. Wybierz żądany tryb wspomagania.




#### 3. Wspomaganie zacznie działać, gdy pedały zaczną się obracać.

#### 4. Tryb wspomagania można zmieniać podczas jazdy w zależności od panujących warunków.

#### 5. Po zaparkowaniu roweru wyłącz zasilanie.

## ■ Tryb wspomagania

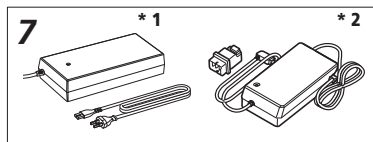
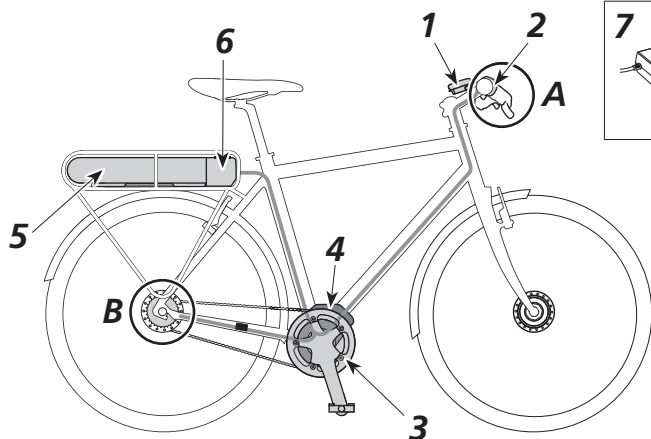
Tryb wspomagania SHIMANO STEPS można dostosować do określonej sytuacji.

INTENSYWNY (HIGH)	ZWYKŁY (NORMAL)	EKONOMICZNY (ECO)
		
<p>Należy używać, gdy potrzebne jest intensywne wspomaganie, np. podczas stromych podjazdów.</p>	<p>Przy wymaganym średnim poziomie wspomagania, na przykład podczas jazdy po łagodnych stokach lub płaskim terenie.</p>	<p>Do pokonywania długich dystansów na płaskim terenie. Gdy pedałowanie nie jest zbyt mocne, poziom wspomagania zostanie zmniejszony, zmniejszając tym samym zużycie energii.</p>
<p>Przy niskim poziomie naładowania akumulatora poziom wspomagania zostaje obniżony w celu zwiększenia zasięgu jazdy.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>WYŁĄCZONY (OFF)</b></p>		
<p>W tym trybie wspomaganie elektryczne jest nieaktywne przy włączonym zasilaniu. Ponieważ wspomaganie elektryczne nie powoduje w tym przypadku zużycia energii, zaleca się zmniejszenie poboru mocy przy niskim poziomie naładowania akumulatora.</p>		
<p style="text-align: center;"><b>PROWADZENIE (WALK)</b></p>		
<p>Ten tryb jest szczególnie przydatny podczas prowadzenia roweru z ciężkim ładunkiem lub wyprowadzania go z piwnicy.</p>		



# Nazwy części

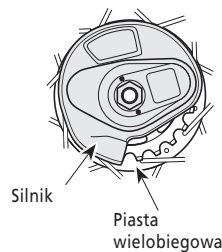
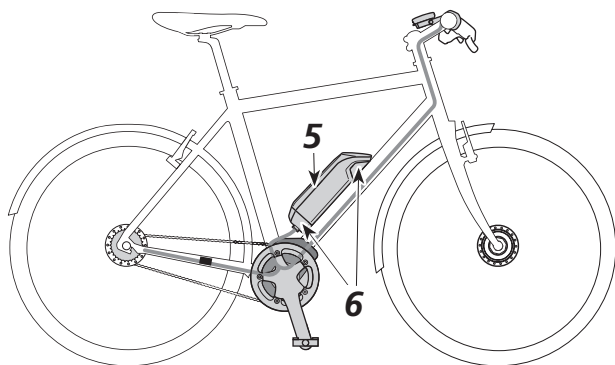
<BT-E6000>



< W przypadku elektronicznej zmiany przełożeń >

<b>A</b>	Przełącznik zmiany przełożeń	SW-E6000
<b>B</b>	Zespół silnika	MU-S705
	Piasta z wewnętrznymi przełożeniami	SG-C6060
		SG-S705
		SG-S505

<BT-E6010>



<b>1</b>	Komputer rowerowy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SC-E6000</li> <li>• SC-E6010</li> </ul>	<b>5</b>	Akumulator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• BT-E6000</li> <li>• BT-E6010</li> </ul>
<b>2</b>	Przełącznik wspomagania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SW-E6000</li> </ul>	<b>6</b>	Wspornik akumulatora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SM-BME60</li> <li>• SM-BME61</li> <li>• BM-E6000</li> <li>• BM-E6010</li> </ul>
<b>3</b>	Przednie przełożenie / ramię mechanizmu korbowego	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FC-E6000</li> <li>• SM-CRE60</li> </ul>	<b>7</b>	Ładowarka akumulatora	
<b>4</b>	Moduł napędowy / czujnik prędkości	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DU-E6000</li> <li>• DU-E6001</li> <li>• DU-E6050</li> <li>• DU-E6010</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>* 1: SM-BCE60+SM-BCC1</li> <li>* 2: EC-E6000</li> </ul>	

## Dane techniczne

Zakres temperatury roboczej: Podczas rozładowania	od -10 do 50°C	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy
Zakres temperatury roboczej: Podczas ładowania	od 0 do 40°C	Pojemność znamionowa	11,6 Ah
Temperatura przechowywania	od -20 do 70°C	Napięcie znamionowe	36 V DC
Temperatura przechowywania (akumulator)	od -20 do 60°C	Typ modułu napędowego	Środkowy
Napięcie ładowania	100-240 V AC	Typ silnika	Bezszcotkowy prądu stałego
Czas ładowania	< SM-BCE60 > Około 4 godzin < EC-E6000 > Naładowanie 100%: około 4 godzin Naładowanie 80%: około 2 godzin	Moc znamionowa modułu napędowego	250 W

\* Zakres prędkości funkcji wspomagania zależy od danych technicznych.

DU-E6000, E6001, E6010: 25 km/h lub mniej

DU-E6050: 20 mil/h lub mniej

## Sposób użycia

### ■ WSTĘP

Nie używać akumulatora natychmiast po jego dostawie.

Akumulatora można używać po naładowaniu go za pomocą ładowarki przeznaczonej do konkretnego modelu akumulatora.

Należy pamiętać o naładowaniu go przed użyciem. Akumulatora można używać, gdy jego wskaźnik LED zacznie świecić.

### ■ Ładowanie akumulatora



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Do ładowania należy stosować akumulator i ładowarkę podane przez producenta, a także przestrzegać zalecanych warunków ładowania. W przeciwnym razie może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon akumulatora.

#### PRZESTROGA

- Podczas wyciągania wtyczki ładowarki akumulatora z gniazdka lub wtyczki przewodu ładowarki z akumulatora nie ciągnąć za przewód.
- Podczas ładowania akumulatora, gdy jest zamontowany na rowerze, należy uważać, aby nie potknąć się o przewód ładowarki lub nie zahaczyć o niego żadnym przedmiotem. Może to spowodować obrażenia lub przewrócenie roweru, uszkadzając podzespoły.



Jeśli rower nie był używany przez dłuższy czas po zakupie, przed rozpoczęciem jazdy należy naładować akumulator. Po naładowaniu akumulatora jego parametry zaczynają ulegać pogorszeniu.

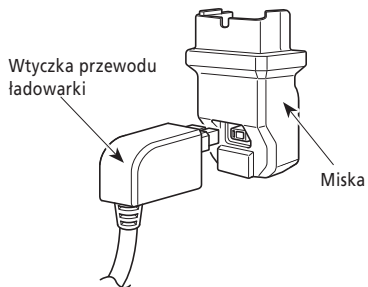
## Podczas ładowania samego akumulatora

< EC-E6000 >

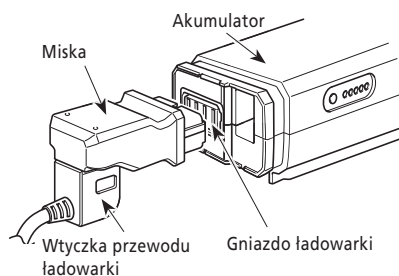
1. Podłączyć adapter do wtyczki przewodu ładowarki.
2. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego ładowarki do gniazda elektrycznego.
3. Podłączyć adapter do gniazda ładowarki w akumulatorze.

\* Podczas podłączania adaptera do gniazda ładowarki przytrzymać wtyczkę przewodu ładowarki tak, aby znajdowała się u dołu adaptera. Nie podłączać wtyczki przewodu ładowarki tak, aby znajdowała się u góry adaptera.

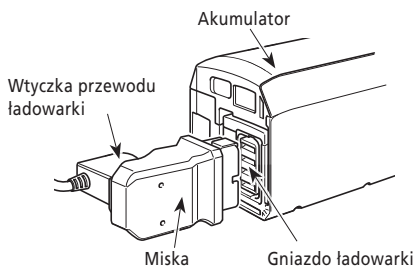
\* Ładować akumulatory na płaskiej powierzchni w zamkniętych pomieszczeniach.



< BT-E6000 >



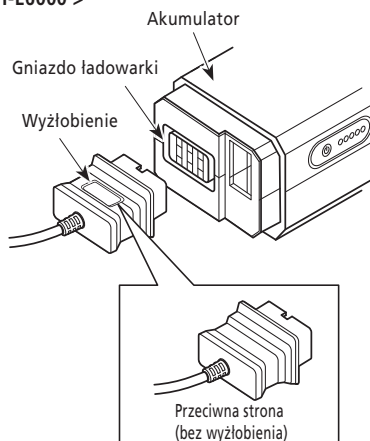
< BT-E6010 >



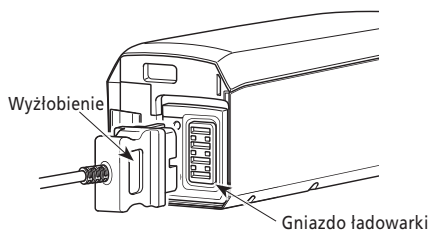
< SM-BCE60 >

1. Podłączyć wtyczkę ładowarki do gniazda ładowarki w akumulatorze.  
Wyżłobienie na wtyczce powinno znajdować się u góry.  
\* Nie można podłączać wtyczki wyżłobieniem skierowanym w dół.  
\* Ładować akumulatory na płaskiej powierzchni w zamkniętych pomieszczeniach.

< BT-E6000 >



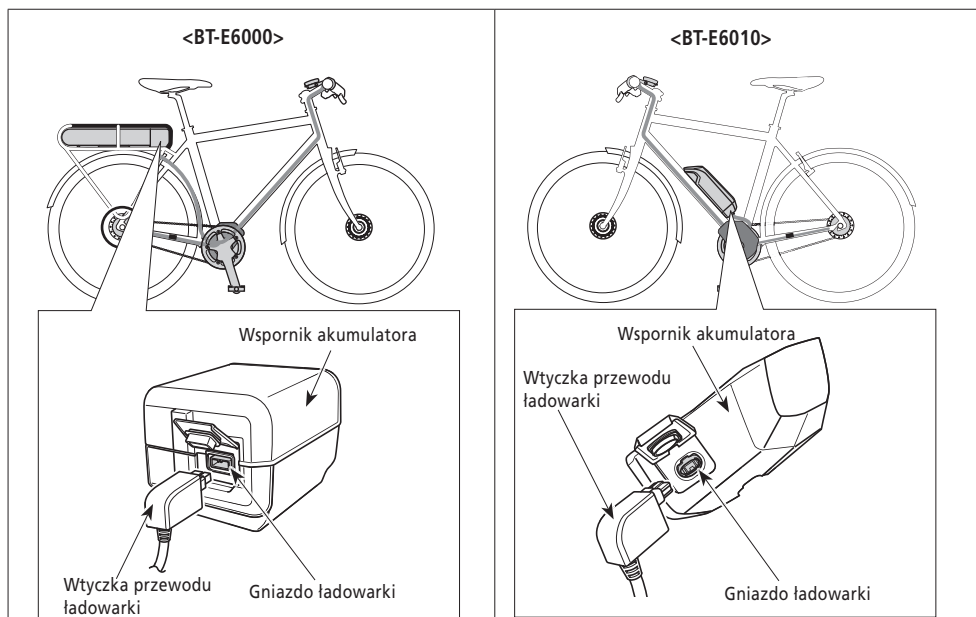
< BT-E6010 >



## Ładowanie akumulatora zamontowanego na rowerze

< EC-E6000 >




1. Podłączyć wtyczkę ładowarki akumulatora do gniazda elektrycznego.
2. Podłączyć wtyczkę przewodu ładowarki do gniazda ładowarki na wsporniku akumulatora.  
\* Przed ładowaniem umieścić korpus ładowarki akumulatora na stabilnym podłożu, takim jak podłoga.

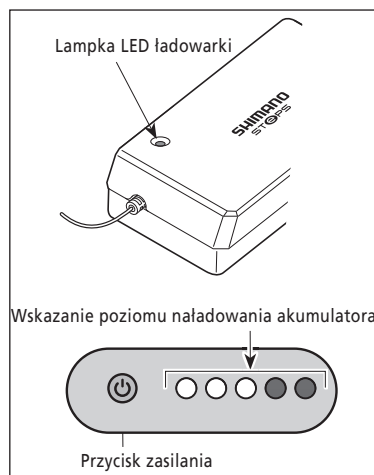


## Wyświetlacze akumulatora i ładowarki

Po rozpoczęciu ładowania świeci wskaźnik LED na ładowarce.

Bieżący stan naładowania akumulatora można sprawdzić na wskaźniku znajdującym się na akumulatorze.

 Świeci	Ładowanie (w ciągu 1 godziny po zakończeniu ładowania)
 Miga	Błąd ładowania
 Wyłączone	Akumulator jest odłączony (co najmniej 1 godzinę po zakończeniu ładowania)



## Wskazania podczas ładowania

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora*1	Poziom naładowania akumulatora
	0-20%
	21-40%
	41-60%
	61-80%
	81-99%
	100%

\*1 : Nie świeci : Świeci : Miga

## Wskazania poziomu naładowania akumulatora

Bieżący poziom naładowania akumulatora można sprawdzić, naciskając przycisk zasilania znajdujący się na akumulatorze. Bieżący poziom naładowania akumulatora nie będzie wyświetlany, jeśli akumulator jest zainstalowany na rowerze.

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora*1	Poziom naładowania akumulatora
	100-81%
	80-61%
	60-41%
	40-21%
	20-1%
	0%
	Wyłączenie zasilania

\*1 : Nie świeci : Świeci : Miga

## ■ Obsługa i ładowanie akumulatora

Ładowanie można przeprowadzać w dowolnym momencie, bez względu na stopień naładowania w danej chwili, ale należy wtenczas naładować akumulator do pełna. Podczas ładowania akumulatora należy używać specjalnej ładowarki.

- Akumulator nie jest całkowicie naładowany w chwili zakupu. Przed jazdą należy ładować akumulator tak długo, aż zostanie całkowicie naładowany.
- Jeśli rower nie będzie używany przez dłuższy czas, przed rozpoczęciem przechowywania roweru należy naładować akumulator.

Jeśli akumulator został całkowicie rozładowany, należy go naładować możliwie szybko. Pozostawienia akumulatora bez ładowania spowoduje jego pogorszenie jego parametrów.

- Jeśli rower nie będzie używany przez dłuższy czas, należy co pewien czas naładować akumulator. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.

## ■ Montaż/demontaż akumulatora

### Użycie kluczy

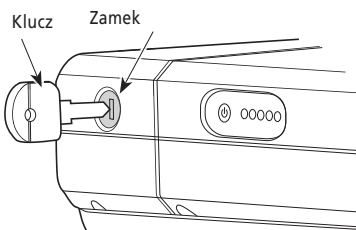
Poniższy opis może nie obowiązywać ze względu na różne rodzaje dostępnych kluczy.

#### 1. Włożyć klucz do zamka w uchwycie akumulatora.

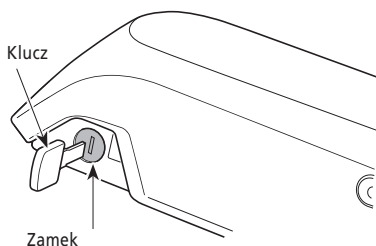


- Położenie klucza nie wpływa na montaż akumulatora. Można go podłączyć niezależnie od położenia klucza.
- Klucza nie można wyjmować, jeśli nie znajduje się on w położeniu odblokowania.

<BT-E6000>



<BT-E6010>

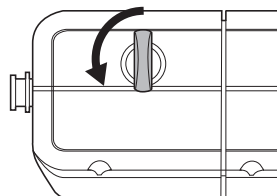


#### 2. W celu odblokowania akumulatora obrócić klucz w lewo do oporu.

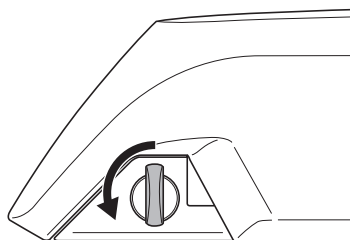
#### PRZESTROGA

Aby uniknąć odpadnięcia akumulatora, nie należy jeździć na rowerze z włożonym kluczem.

<BT-E6000>



<BT-E6010>



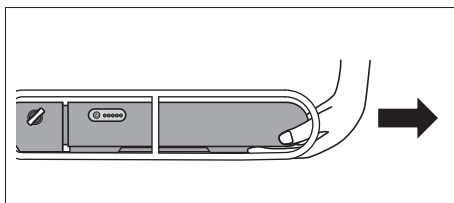
## Demontaż akumulatora

### <BT-E6000>

Wyłączyć zasilanie, następnie obrócić klucz w położenie odblokowania i wyciągnąć baterię.

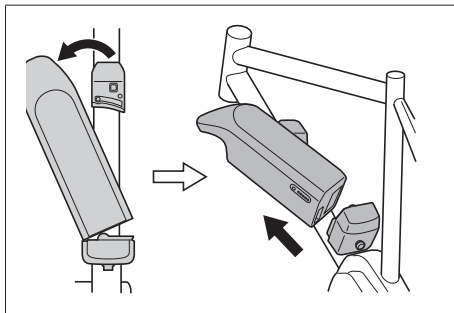


Akumulator można wyjmować tylko, gdy klucz znajduje się w położeniu odblokowania.



### <BT-E6010>

Wyłączyć akumulator, następnie obrócić klucz w położenie odblokowania. Przytrzymać górną część akumulatora i przesunąć ją w lewo, aby ją wymontować.



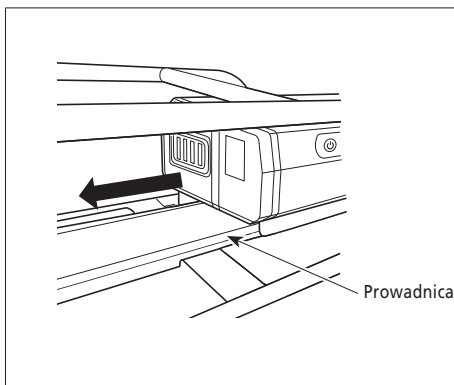
## Montaż akumulatora

### <BT-E6000>

1. Ustawić akumulator z tyłu prowadnicy uchwytu i przesunąć go do przodu. Dokładnie docisnąć.
2. Obrócić klucz z powrotem do położenia zablokowania, wyjąć go i odłożyć w bezpieczne miejsce.

### PRZESTROGA

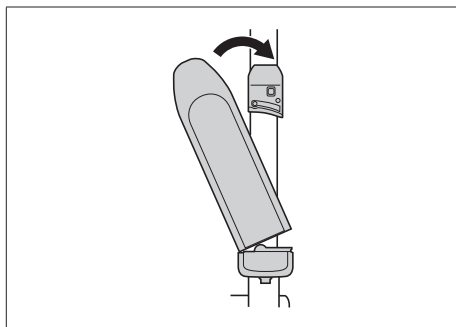
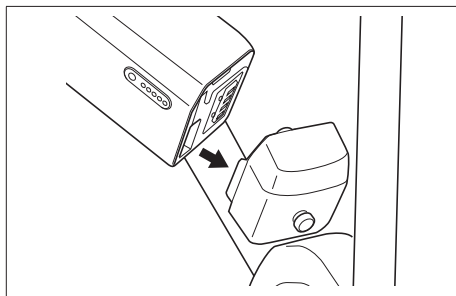
Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy zamek znajduje się w pozycji blokady. Akumulator może ulec poluzowaniu i wypaść, jeśli nie jest zablokowany we właściwym położeniu przed rozpoczęciem jazdy.





### <BT-E6010>

1. Wyrównać wcięcie na dole akumulatora z występem w uchwycie i umieścić w nim akumulator.
2. Przesunąć akumulator w prawo, zaczynając od miejsca, w którym go umieszczono. Wcisnąć akumulator do usłyszenia kliknięcia.
3. Obrócić klucz z powrotem do położenia zablokowania, wyjąć go i odłożyć w bezpieczne miejsce.

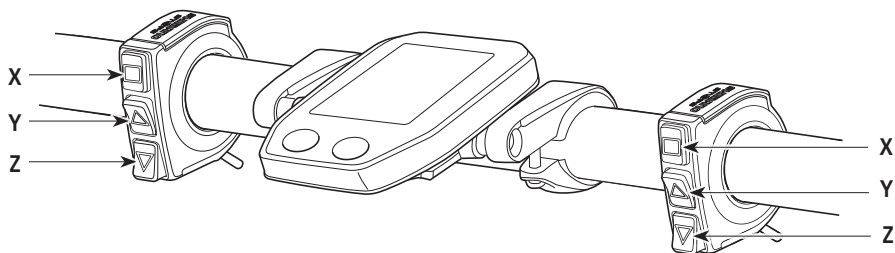


#### PRZESTROGA

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy akumulator jest zablokowany we właściwym położeniu. Akumulator może wypaść podczas jazdy, jeśli nie jest zablokowany we właściwym położeniu.

## Przełączanie pomiędzy trybami działania komputera rowerowego

W celu zmiany trybów działania i przełączania ekranu komputera rowerowego użyć przycisków na przełączniku wspomagania i przełączniku zmiany przełożeń z lewej i prawej strony.



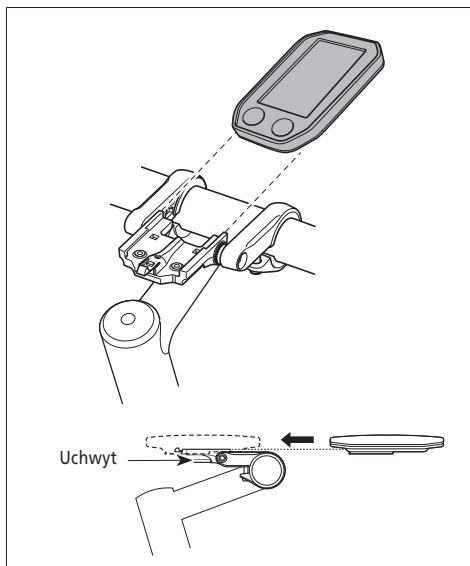
X	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zmiana trybu komputera rowerowego</li><li>• Przełączanie pomiędzy automatyczną i ręczną zmianą przełożeń</li></ul>
Y	<b>Podczas przełączania trybów wspomagania:</b> zwiększenie poziomu wspomagania <b>Podczas zmiany przełożeń:</b> pedałowanie stanie się trudniejsze
Z	<b>Podczas przełączania trybów wspomagania:</b> zmniejszenie poziomu wspomagania <b>Podczas zmiany przełożeń:</b> pedałowanie stanie się łatwiejsze

Podana procedura obsługi dotyczy sytuacji, gdy w komputerze rowerowym ustawiono wartości domyślne.

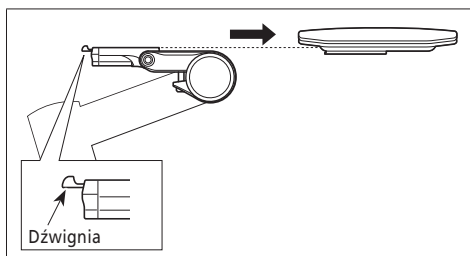
## ■ Montaż i demontaż komputera rowerowego

Aby zainstalować komputer rowerowy, należy wsunąć go w uchwyt w sposób pokazany na rysunku.

Komputer rowerowy należy właściwie zamontować, aż wskoczy we właściwe miejsce.



Aby wyciągnąć komputer rowerowy, należy nacisnąć dźwignię uchwytu i wysunąć komputer rowerowy.



Jeśli komputer rowerowy nie jest prawidłowo zamontowany, funkcja wspomagania nie będzie działać prawidłowo.

## ■ Włączanie i wyłączenie zasilania

< SC-E6010 >

Włączanie i wyłączenie zasilania za pomocą komputera rowerowego

- Aby włączyć lub wyłączyć zasilanie, należy przytrzymać przycisk przez 2 sekundy.



< BT-E6000/BT-E6010 >

Włączanie i wyłączenie zasilania za pomocą akumulatora

Aby włączyć lub wyłączyć zasilanie, należy jeden raz nacisnąć przycisk zasilania. Gdy zasilanie jest włączone, wszystkie wskaźniki świecą.

### PRZESTROGA

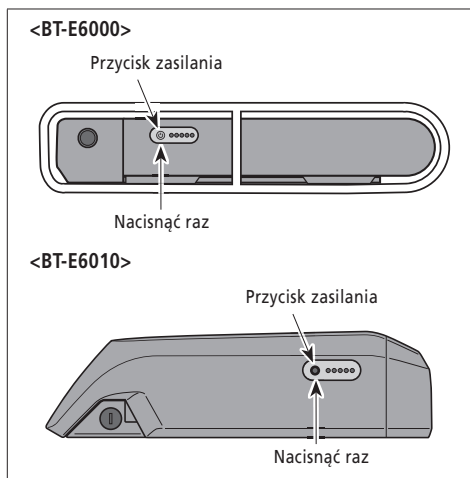
- Podczas włączania zasilania sprawdzić, czy akumulator jest dokładnie przymocowany do uchwytu.
- Zasilania nie można włączyć podczas ładowania.



Podczas włączania lub wyłączania zasilania nie kłaść stopy na pedale.

**Funkcja automatycznego wyłączenia**

Jeśli rower nie będzie się poruszać przez ponad 10 minut, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.



## ■ Ekran systemu SHIMANO STEPS

Ten ekran jest wyświetlany podczas uruchamiania i wyłączania systemu.



Ten ekran jest przykładem ustawienia lekkiej jazdy terenowej SC-E6010.

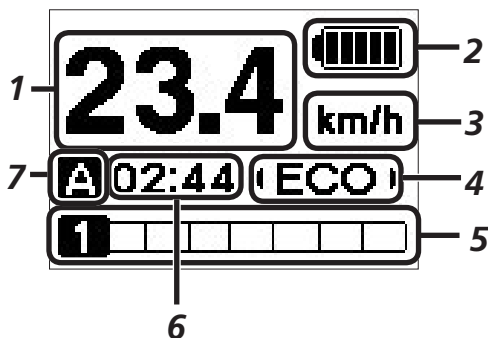
## ■ Ekran podstawowy

Wyświetla stan roweru ze wspomaganiem elektrycznym oraz dane przejazdu.

Liczba przełożeń oraz tryb przełączania przełożeń są wyświetlane wyłącznie podczas używania elektronicznego systemu zmiany przełożeń.

< SC-E6000 >

- 1. Aktualna prędkość**  
Wyświetla bieżącą prędkość.
- 2. Stan naładowania akumulatora**  
Wyświetla bieżący poziom naładowania akumulatora w sześciostopniowej skali poziomów.
- 3. Wyświetlacz prędkości**  
Można przełączać tryb wyświetlania prędkości na km/h lub mph.
- 4. Ekran zmiany trybu wspomagania**  
Wyświetla bieżący tryb wspomagania.
- 5. Ekran wybranego przełożenia i danych przejazdu**  
Wyświetla aktualnie wybrane przełożenie lub dane przejazdu.
- 6. Bieżący czas**  
Wyświetla bieżący czas.
- 7. Tryb przełączania przełożeń\***  
Bieżący tryb przełączania przełożeń jest wyświetlany jako "A" (automatyczny) lub "M" (ręczny).



< SC-E6010 >







- 1. Aktualna prędkość**  
Wyświetla bieżącą prędkość.
- 2. Bieżący czas**  
Wyświetla bieżący czas.
- 3. Ikona sygnalizująca włączenie oświetlenia**  
Informuje o włączeniu oświetlenia akumulatorowego.
- 4. Stan naładowania akumulatora**  
Wyświetla bieżący poziom naładowania akumulatora wyrażony procentowo i za pomocą wskaźnika poziomu.
- 5. Wyświetlacz prędkości**  
Można przełączać tryb wyświetlania prędkości na km/h lub mph.
- 6. Wskaźnik wspomagania**  
Wyświetla poziom wspomagania.
- 7. Ekran wybranego przełożenia i danych przejazdu**  
Wyświetla aktualnie wybrane przełożenie i dane przejazdu.
- 8. Tryb przełączania przełożeń\***  
Bieżący tryb przełączania przełożeń jest wyświetlany jako "Auto" (automatyczny) lub "Manual" (ręczny).
- 9. Ekran zmiany trybu wspomagania**  
Wyświetla bieżący tryb wspomagania.







### Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić podczas jazdy na komputerze rowerowym.

<SC-E6000>

Wyświetlacz	Poziom naładowania akumulatora
	81-100%
	61-80%
	41-60%
	21-40%
	1-20%
	0%

<SC-E6010>

Wyświetlacz	Poziom naładowania akumulatora
	100%
	
	0%

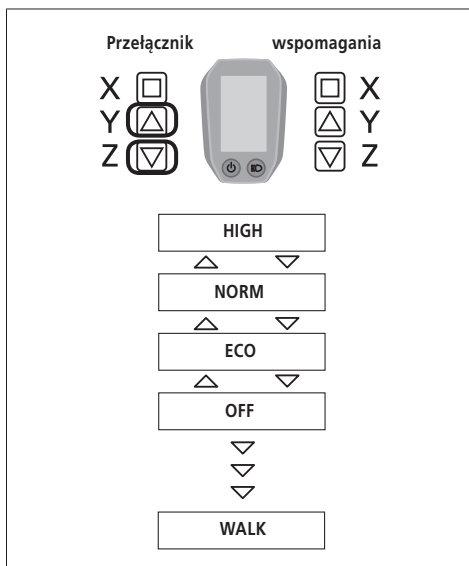


### Ekran zmiany trybu wspomagania

Wyświetla bieżący tryb wspomagania.

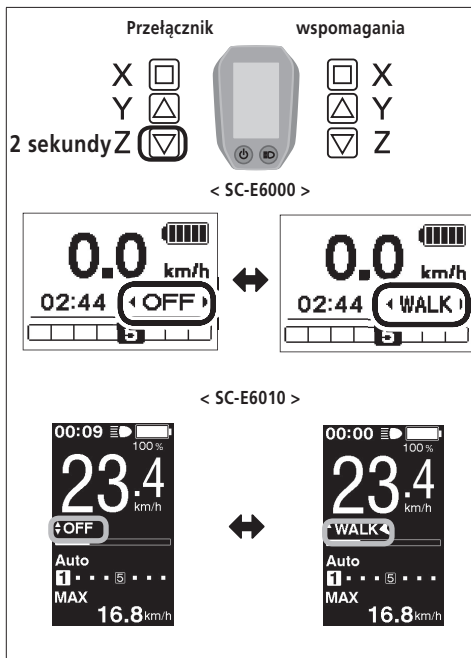
W celu zmiany trybu wspomagania należy nacisnąć przycisk Y lub przycisk Z na przełączniku wspomagania.

Wyświetlacz	Szczegóły
HIGH (INTENSYWNY)	Większe wspomaganie
NORM (ZWYKŁY)	Standardowe wspomaganie
ECO (EKONOMICZNY)	Ekonomiczne wspomaganie
OFF (WYŁĄCZONY)	Wspomaganie wyłączone
WALK (PROWADZENIE)	wspomaganie prowadzenia roweru



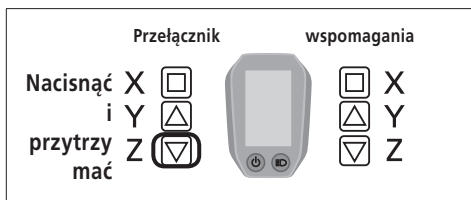
### <Przełączenie na tryb wspomagania prowadzenia roweru>

1. Aby wyłączyć tryb na "OFF", należy nacisnąć przycisk Z na przełączniku wspomagania.
2. Należy ponownie nacisnąć przycisk Z na przełączniku wspomagania przez 2 sekundy do momentu wyświetlenia trybu "WALK".
3. Aby włączyć funkcję wspomagania prowadzenia roweru, nacisnąć i przytrzymać przycisk Z na przełączniku wspomagania.



### <Tryb wspomagania prowadzenia roweru>

Aby włączyć funkcję wspomagania prowadzenia roweru, gdy wyświetlany jest tryb "WALK", naciśnij i przytrzymaj przycisk Z na przełączniku wspomagania. Zwolnienie przycisku Z lub naciśnięcie przycisku Y na przełączniku wspomagania powoduje wyłączenie funkcji wspomagania.



- Jeśli przycisk Z nie zostanie naciśnięty co najmniej przez 1 minutę, zostanie ustawiony tryb wspomagania "OFF".
- Jeśli rower nie będzie poruszał po włączeniu funkcji wspomagania prowadzenia roweru, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Aby ponownie włączyć funkcję wspomagania prowadzenia roweru, zwolnij przycisk przełącznika wspomagania, a następnie ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk Z.
- Funkcja wspomagania prowadzenia roweru umożliwia uzyskanie maksymalnej prędkości 6 km/h.
- Poziom wspomaganie i prędkość mogą się różnić w zależności od pozycji przełożeń.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



### Ekran wybranego przełożenia i danych przejazdu

Wyświetla aktualnie wybrane przełożenie lub dane przejazdu.

Rodzaj wyświetlanych danych przejazdu zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku X na przełączniku wspomagania.

Wyświetlacz (SC-E6000)	Wyświetlacz (SC-E6010)	Szczegóły								
	* 1	Pozycja przełożeń*7 (wyświetlane tylko po podłączeniu modułu silnika)								
	* 2	Pozycja przełożeń*6 (podczas ustawiania trybu rozpoczęcia jazdy)								
◀ DST 109.7 km ▶		Długość przejazdu								
◀ ODO 11097 km ▶		Odległość łączna								
◀ RANGE 107 km ▶		Zasięg jazdy*3 *5								
<table border="1"> <tr><th colspan="2">RANGE</th></tr> <tr><td>HIGH</td><td>61 km</td></tr> <tr><td>NORM</td><td>77 km</td></tr> <tr><td>ECO</td><td>97 km</td></tr> </table>	RANGE		HIGH	61 km	NORM	77 km	ECO	97 km		Zasięg jazdy (opcjonalnie)*4
RANGE										
HIGH	61 km									
NORM	77 km									
ECO	97 km									
◀ TIME 143:29 ▶		Czas przejazdu (opcjonalnie)*4								
◀ AVG 16.8 km/h ▶		Średnia prędkość (opcjonalnie)*4								
◀ MAX 16.8 km/h ▶		Maksymalna prędkość (opcjonalnie)*4								



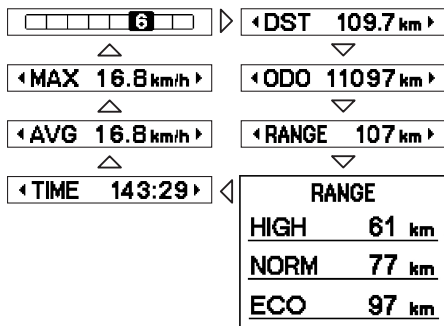
Przełącznik



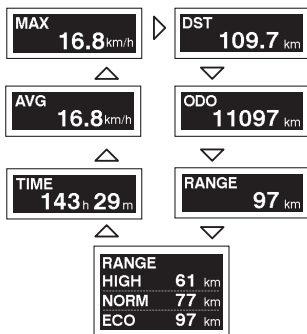
wspomagania



< SC-E6000 >



< SC-E6010 >

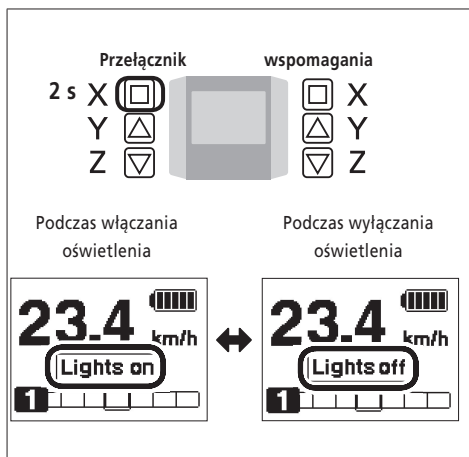


- \*3 Po wyświetleniu trybu "RANGE" poziom naładowania akumulatora oraz wskaźnik wspomagania prowadzenia roweru nie będą wyświetlane na ekranie.
- \*4 Pozycja opcjonalna: ustawienia wyświetlacza można skonfigurować w aplikacji E-tube Project. Szczegółowe instrukcje na ten temat podano w części "Połączenie z komputerem".
- \*5 Gdy funkcja wspomagania prowadzenia roweru jest włączona, na ekranie "RANGE" wyświetlany jest symbol "-".
- \*6 Początkowa pozycja przełożeń jest wyświetlana w trybie rozpoczęcia jazdy.
- \*7 Pozycja przełożeń jest wyświetlana tylko w przypadku elektronicznej zmiany przełożeń.

## Włączanie i wyłączenie oświetlenia akumulatorowego

### <SC-E6000>

Jeśli podłączono oświetlenie akumulatorowe, przytrzymanie przez 2 sekundy przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje wyświetlenie tych informacji zamiast zegara i trybu wspomagania. Oświetlenie zostaje włączone lub wyłączone po każdym wyświetleniu tego komunikatu. Jest on wyświetlany przez około 2 sekundy.

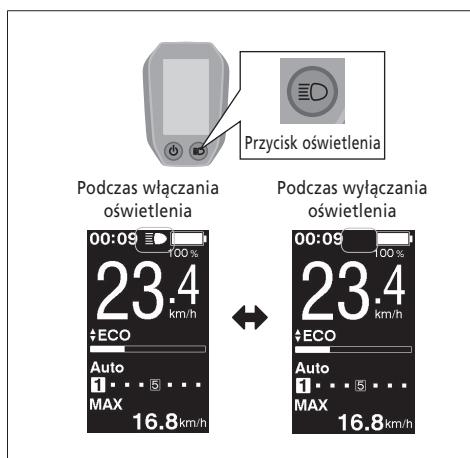


### <SC-E6010>

Jeśli oświetlenie akumulatorowe jest podłączone, naciśnięcie przycisku na komputerze rowerowym, aby włączyć oświetlenie. Na ekranie pojawi się ikona wskazująca, że oświetlenie jest włączone. Naciśnięcie powtórnie przycisku, aby wyłączyć oświetlenie.

Po wyłączeniu oświetlenia ikona zniknie z ekranu.

\* Jeśli oświetlenie akumulatorowe nie jest podłączone oraz "Backlight" jest ustawione na tryb "MANUAL", naciśnięcie przycisku oświetlenia włącza lub wyłącza podświetlenie komputera rowerowego.

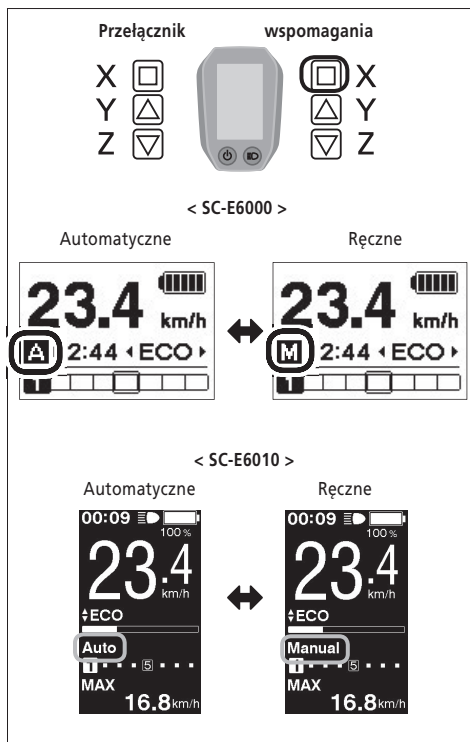


Wyłączanie oświetlenia jest uzależnione od zasilania akumulatorowego.

Gdy zasilanie akumulatorowe jest wyłączone, nie działa oświetlenie.

## Przełączanie trybu zmiany przełożeń

Na wyświetlaczu podstawowym nacisnąć przycisk X na przełączniku zmiany przełożeń, aby przełączyć pomiędzy automatycznym i ręcznym trybem zmiany przełożeń.

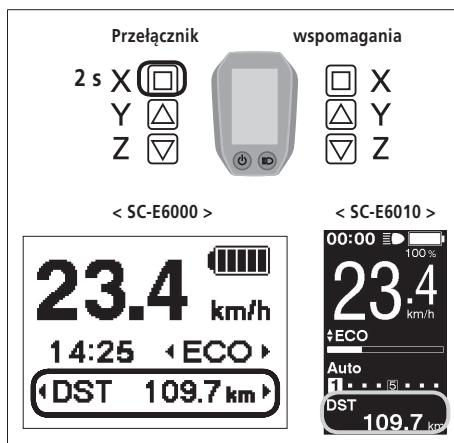


## Zerowanie długości przejazdu.

Długość przejazdu można wyczyścić na ekranie głównym. Jeśli oświetlenie akumulatorowe jest podłączone i skonfigurowane, czyszczenie długości przejazdu (DST) można wykonać zgodnie z procedurą "Clear (Czyszczenie ustawień)", opisaną w części "Informacje dotyczące menu ustawień".

\* Podczas korzystania z SC-E6000, tej funkcji można użyć tylko, gdy oświetlenie nie jest podłączone.

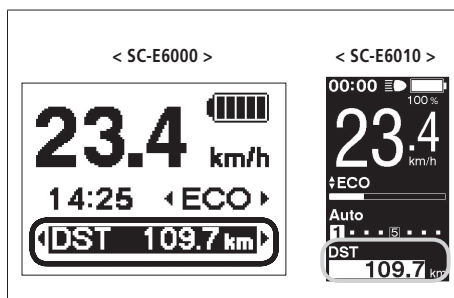
1. Zmienić ekran danych przejazdu na DST i przez 2 sekundy przytrzymać przycisk X na przełączniku wspomagania.



2. Zwolnić przycisk, gdy opcja DST zacznie migać. Ponowne naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania spowoduje wyczyszczenie długości przejazdu.



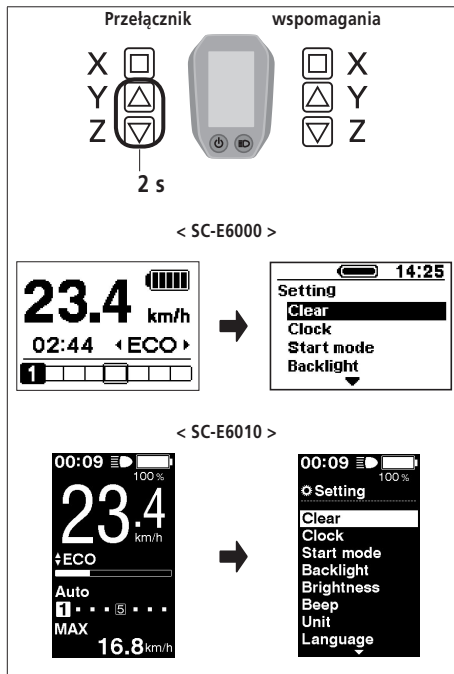
- Opcja DST przestanie migać, a następnie, po 5 sekundach bezczynności, zostanie znów wyświetlony ekran podstawowy.
- Po wyczyszczeniu długości przejazdu zostają także wyzerowane wartości TIME (czas), AVG (średnia) i MAX (maks.).



## ■ Informacje dotyczące menu ustawień

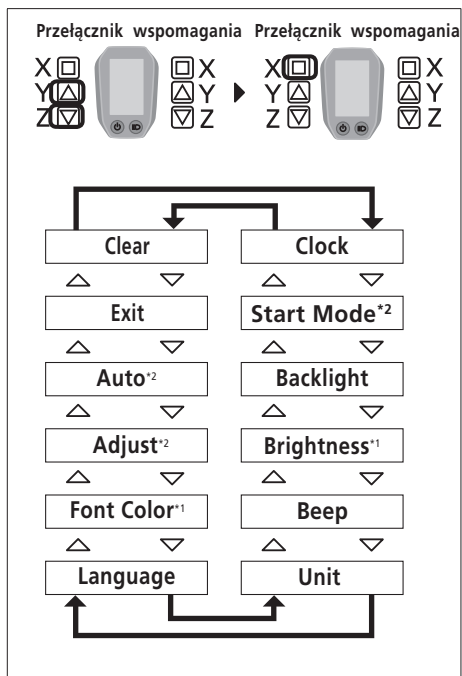
### Uruchamianie

1. Gdy rower stoi nieruchomo, po jednoczesnym naciśnięciu przez 2 sekundy przycisków Y i Z na przełączniku wspomagania zostaje wyświetlone menu ustawień.



2. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje wyświetlenie ekranu ustawień dla wybranej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
Clear (Zerowanie)	Ustawienie zerowania
Clock (Zegar)	Ustawienie zegara
Start Mode (Tryb rozpoczęcia jazdy) <sup>*2</sup>	Ustawienie trybu rozpoczęcia jazdy
Backlight (Podświetlenie)	Ustawienie podświetlenia
Brightness (Jasność) <sup>*1</sup>	Ustawienie jasności podświetlenia
Beep (Sygnał dźwiękowy)	Ustawienie sygnału dźwiękowego
Unit (Jednostka)	Przełączanie jednostek km i mil
Language (Język)	Ustawienie języka
Font Color (Kolor czcionki) <sup>*1</sup>	Ustawienie koloru czcionki
Adjust (Regulacja) <sup>*2</sup>	Regulacja urządzenia do elektrycznej zmiany przełożeń
Auto <sup>*2</sup>	Regulacja częstotliwości zmiany przełożeń
Exit (Wyjście)	Powrót do ekranu głównego



\* 1: To menu jest dostępne tylko dla modelu SC-E6010.

\* 2: Ta funkcja jest dostępna wyłącznie podczas używania elektronicznej zmiany przełożeń.

## Clear (ustawienie zerowania)

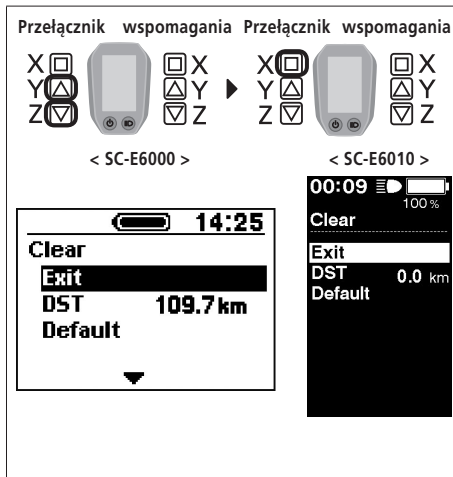
Czyszczenie danych długości przejazdu lub przywracanie wartości domyślnych wyświetlacza.

1. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
Exit (Wyjście)	Powrót do ekranu menu ustawień
DST	Zerowanie długości przejazdu.
Default (Domyślne)	Przywrócenie ustawień domyślnych wyświetlacza komputera SC

Wartości domyślne ustawień wyświetlacza komputera SC

Konfigurowane pozycje	Wartość domyślna
Backlight (Podświetlenie)	ON
Beep (Sygnał dźwiękowy)	ON
Unit (Jednostka°)	km
Language (Język)	English
<SC-E6010> Brightness (Jasność)	3
<SC-E6010> Font Color (Kolor czcionki)	White



2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości i powrót do ekranu menu.



Po wyczyszczeniu długości przejazdu zostają także wyzerowane wartości TIME (czas), AVG (średnia) i MAX (maks.).

## Clock (Ustawienie zegara)

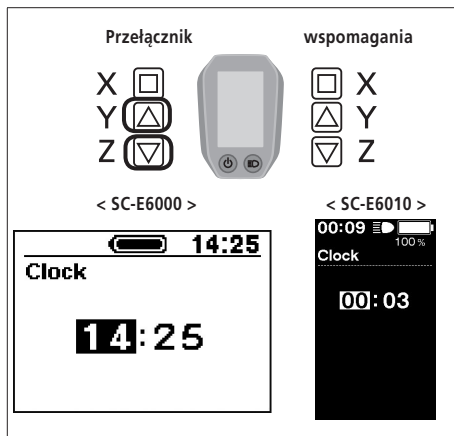
Konfigurowanie ustawień zegara.

1. W celu ustawienia godziny nacisnąć przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.

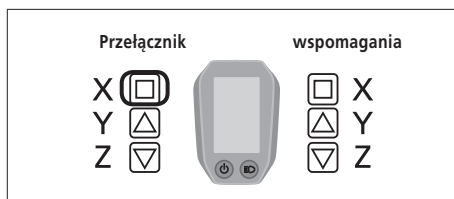


W celu zwiększenia wartości nacisnąć przycisk Y na przełączniku wspomagania.

W celu zmniejszenia wartości nacisnąć przycisk Z na przełączniku wspomagania.



2. Naciśnięcie przycisku Z na przełączniku wspomagania i zmniejszenie wartości powoduje dopasowanie częstotliwości zmiany przełożeń w celu mocniejszego pedałowania.



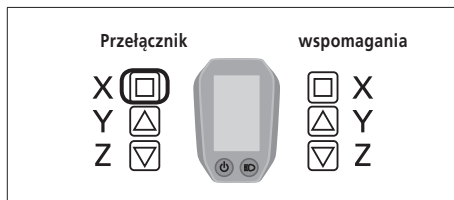
3. W celu ustawienia minut nacisnąć przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.



4. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości i powrót do ekranu menu ustawień.



Liczby można szybko zmieniać, przytrzymując przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.

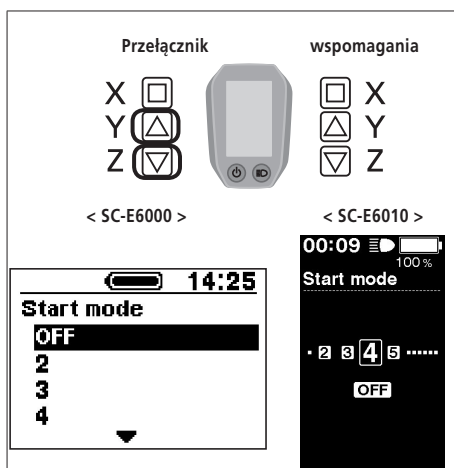


## Start mode (ustawienie trybu rozpoczęcia jazdy)

Umożliwia ustawienie początkowego przełożenia w trybie rozpoczęcia jazdy.

- Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
OFF	Brak ustawienia
2	2-stopniowy
3	3-stopniowy
4	4-stopniowy
5	5-stopniowy



- Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości zaznaczonego ustawienia i powrót do ekranu menu ustawień.

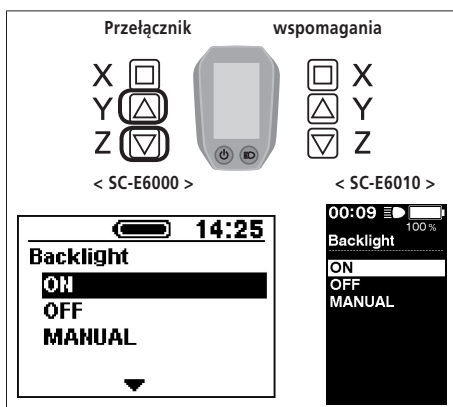


## Backlight (ustawienie podświetlenia)

Konfigurowanie ustawień podświetlenia.

- Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
ON	Zawsze włączone
OFF	Zawsze wyłączone
MANUAL	Włączanie i wyłączenie razem z oświetleniem akumulatorowym



- Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości i powrót do ekranu menu ustawień.

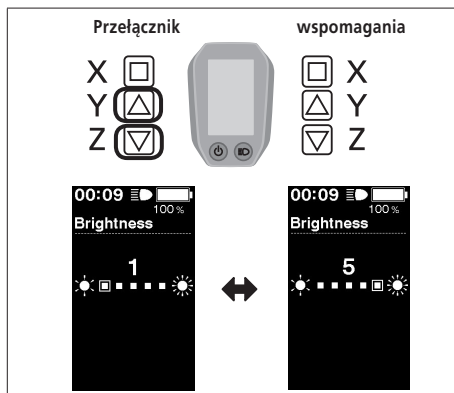




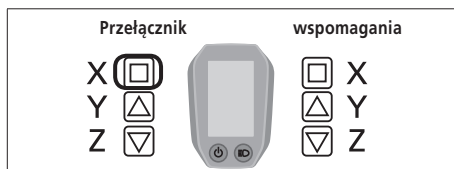
## Brightness (ustawienie jasności podświetlenia) < SC-E6010 >

1. W celu ustawienia jasności nacisnąć przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.

- Jasność można ustawić na jeden z 5 poziomów.



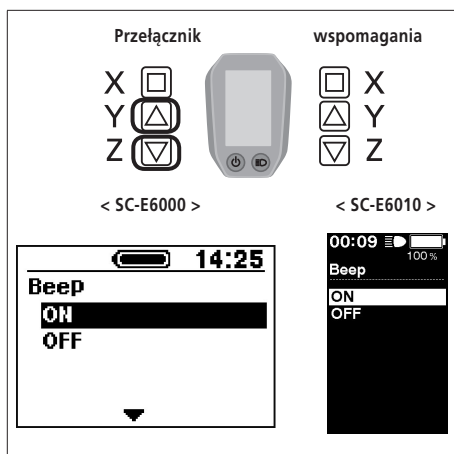
2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości zaznaczonego ustawienia i powrót do ekranu menu ustawień.



## Beep (ustawienie sygnału dźwiękowego)

1. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
ON	Włączenie sygnałów dźwiękowych
OFF	Wyłączenie sygnałów dźwiękowych



2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości zaznaczonego ustawienia i powrót do ekranu menu ustawień.

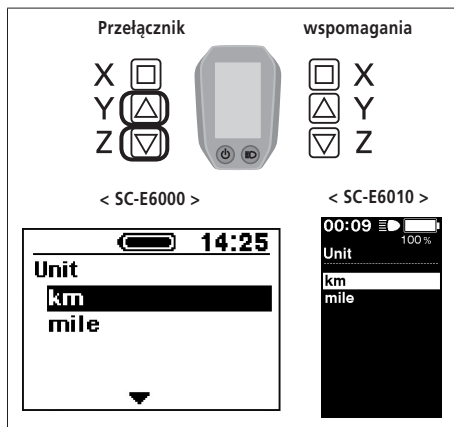


## Unit (Przełączanie jednostek km i mil)

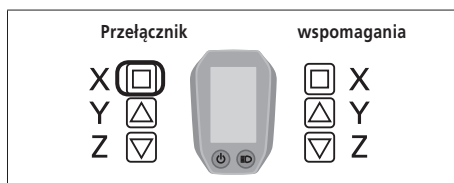
Konfigurowanie ustawień jednostki odległości.

1. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje	Szczegóły
km	Wyświetlanie w kilometrach
mile	Wyświetlanie w milach



2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości zaznaczonego ustawienia i powrót do ekranu menu ustawień.



## Language (ustawienie języka)

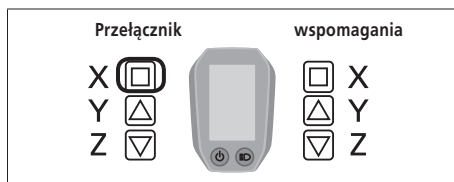
Konfigurowanie ustawień języka.

1. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do konfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



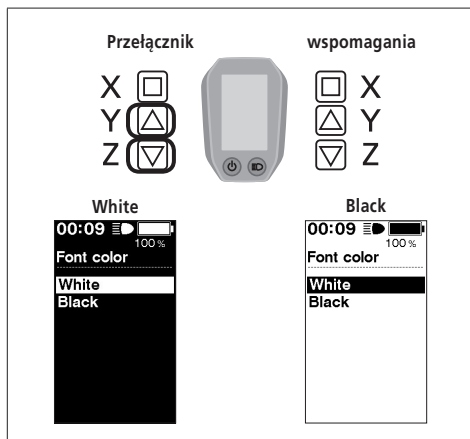
2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości i powrót do ekranu menu ustawień.



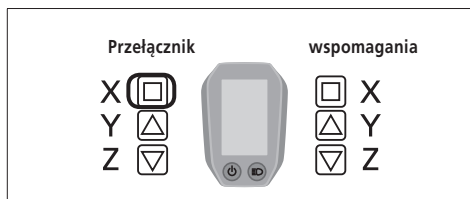
## Font Color (ustawienie koloru czcionki) < SC-E6010 >

1. Przyciski Y i Z na przełączniku wspomagania służą do przemieszczania kursora do skonfigurowanej pozycji.

Konfigurowane pozycje
White
Black



2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości zaznaczonego ustawienia i powrót do ekranu menu ustawień.



## Adjust (regulacja urządzenia do elektrycznej zmiany przełożeń)

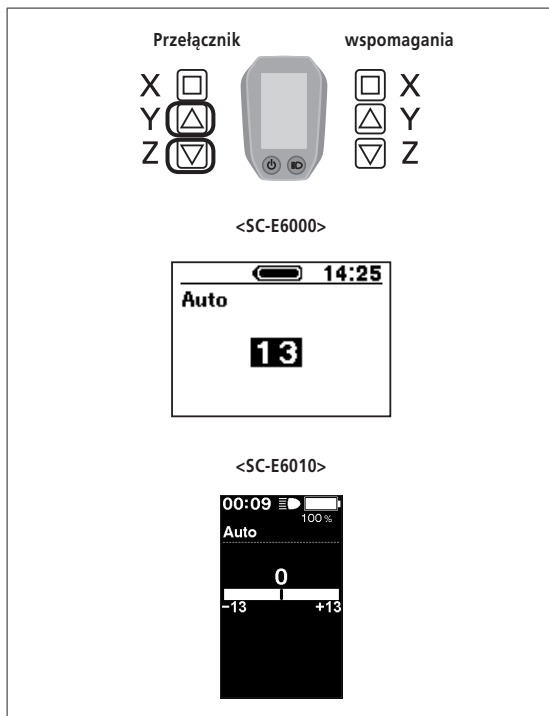
Regulację urządzenia do zmiany przełożeń można przeprowadzić tylko wtedy, gdy podłączono wbudowany moduł elektronicznej zmiany przełożeń.

W celu wyregulowania przerzutki należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

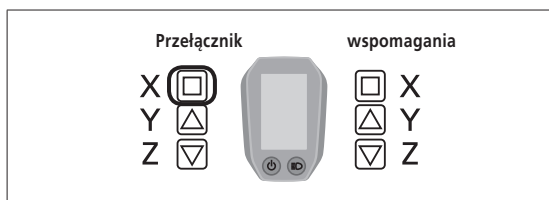
## Auto (regulacja częstotliwości zmiany przełożeń)

Regulacji częstotliwości zmiany przełożeń można dokonać w automatycznym trybie zmiany przełożeń.

1. W celu ustawienia wartości nacisnąć przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.
  - Naciśnięcie przycisku Y na przełączniku wspomagania i zwiększenie wartości powoduje dopasowanie częstotliwości zmiany przełożeń w celu łatwiejszego pedałowania.
  - Naciśnięcie przycisku Z na przełączniku wspomagania i zmniejszenie wartości powoduje dopasowanie częstotliwości zmiany przełożeń w celu mocniejszego pedałowania.



2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje ustawienie wartości i powrót do ekranu menu ustawień.



## Exit (ustawienie wyjścia)

1. Przenieść kursor do pozycji "Exit", naciskając przycisk Y lub Z na przełączniku wspomagania.
2. Naciśnięcie przycisku X na przełączniku wspomagania powoduje zamknięcie menu i powrót do ekranu podstawowego.

## Funkcja tworzenia kopii zapasowej danych dotyczących ustawienia modułu napędowego

Dla danych zapisanych w module napędowym zwykle automatycznie wykonywana jest kopia zapasowa. Jednak wykonanie poniższych operacji spowoduje wyświetlenie komunikatu z zapytaniem o aktualizację danych w kopii zapasowej.

- Ponowny montaż komputera rowerowego z innymi ustawieniami.
- Zmiana ustawień modułu napędowego w aplikacji E-tube Project.

## Połączenie z komputerem

### ■ Pobieranie aplikacji

Do konfiguracji systemu SHIMANO STEPS oraz uaktualnienia oprogramowania układowego jest wymagana aplikacja E-tube Project.

Aplikację E-tube Project należy pobrać z witryny pomocy technicznej (<http://e-tubeproject.shimano.com>).

Informacje na temat instalacji aplikacji E-tube Project znajdują się w witrynie pomocy technicznej. Informacje na temat obsługi komputera znajdują się w instrukcji użytkownika aplikacji E-tube Project.

### PRZESTROGA

Połączenie z komputerem nie jest możliwe podczas ładowania.



- W celu podłączenia systemu SHIMANO STEPS do komputera należy zastosować adaptery SM-PCE1 i SM-JC40/JC41.
- Oprogramowanie układowe może ulec zmianie bez powiadomienia. W razie potrzeby należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

## ■ Wskaźniki poziomu naładowania akumulatora i błędów

Typ błędu	Stan powodujący wskazanie	Schemat świecenia *1	Procedura
Błąd systemu	Błąd komunikacji z systemem roweru		Upewnić się, że kabel nie jest poluzowany lub nieprawidłowo podłączony. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
Zabezpieczenie termiczne	Gdy temperatura przekroczy gwarantowany zakres pracy, wyjście akumulatora zostaje wyłączone.		Pozostawić akumulator w chłodnym miejscu bez dostępu bezpośredniego światła słonecznego aż do wystarczającego obniżenia się temperatury wewnętrznej akumulatora. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
Błąd weryfikacji zabezpieczeń	Jest wyświetlany, gdy nie podłączono oryginalnego modułu napędowego. Jest wyświetlany, gdy niektóre przewody są odłączone.		Podłączyć oryginalny akumulator i moduł napędowy. Sprawdzić stan przewodów. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
Błąd ładowania	Jest wyświetlany w razie wystąpienia błędu podczas ładowania.		Odłączyć ładowarkę od akumulatora i nacisnąć przycisk zasilania. W przypadku wystąpienia błędu należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
Uszkodzenie akumulatora	Awaria elektryczna wewnątrz akumulatora		Podłączyć ładowarkę do akumulatora, a następnie odłączyć ładowarkę. Nacisnąć przycisk zasilania wyłącznie z podłączonym akumulatorem. Jeśli błąd wystąpi w przypadku podłączenia samego akumulatora, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

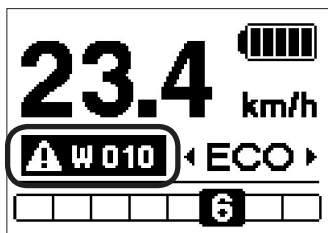
\*1 ● : Nie świeci ○ : Świeci ☼ : Miga

## ■ Komunikaty o błędach w komputerze rowerowym

### OSTRZEŻENIE

Komunikat znika po usunięciu błędu.

< SC-E6000 >

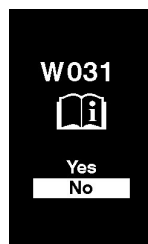


< SC-E6010 >



Kod	Sytuacja wystąpienia błędu	Stan wymagający usunięcia ograniczeń w działaniu po wyświetleniu ostrzeżenia	Rozwiązanie
W031	Napięcie łańcucha mogło nie zostać wyregulowane lub ramię mechanizmu korbowego mogło zostać zainstalowane w niewłaściwej pozycji.	Funkcja wspomagania prowadzenia roweru nie jest dostępna. (Elektroniczny system zmiany przełożeń nie działa).	Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.

< SC-E6010 >



### Lista ostrzeżeń

Kod	Sytuacja wystąpienia błędu	Stan wymagający usunięcia ograniczeń w działaniu po wyświetleniu ostrzeżenia	Rozwiązanie
W010	Zbyt wysoka temperatura modułu napędowego.	Może zmniejszyć się poziom wspomagania.	Wyłączyć funkcję wspomagania do chwili obniżenia się temperatury modułu napędowego. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
W011	Nie można wykryć prędkości jazdy.	Może ulec obniżeniu maksymalna prędkość, do jakiej działa wspomaganie elektryczne. (Działa ono do 25 km/h na najwyższym przełożeniu)	Sprawdzić, czy czujnik prędkości został właściwie zamontowany. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

Kod	Sytuacja wystąpienia błędu	Stan wymagający usunięcia ograniczeń w działaniu po wyświetleniu ostrzeżenia	Rozwiązanie
W012	Kierunek montażu ramienia mechanizmu korbowego może być niewłaściwy.	-	Zamontować ramię mechanizmu korbowego w prawidłowym kierunku, a następnie ponownie włączyć zasilanie.
W030	W systemie podłączone są co najmniej dwa przełączniki wspomaganie.	Zmiana przełożeń jest niedostępna dla przerzutek do elektrycznej zmiany przełożeń.	Wymienić przełącznik wspomaganie na przełącznik zmiany przełożeń lub podłączyć tylko jeden przełącznik wspomaganie i ponownie włączyć zasilanie. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
-	Wykryto błąd komunikacji między modulem napędowym a silnikiem.	Zmiana przełożeń jest niedostępna dla przerzutek do elektrycznej zmiany przełożeń.	Sprawdzić, czy przewód między modulem napędowym a silnikiem jest właściwie podłączony. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

## Błąd

Jeśli komunikat o błędzie zostanie wyświetlony na całym ekranie, należy wykonać jedną z poniższych procedur w celu wyzerowania ekranu.

- Nacisnąć przycisk zasilania na akumulatorze.
- Wyjąć akumulator z uchwytu.

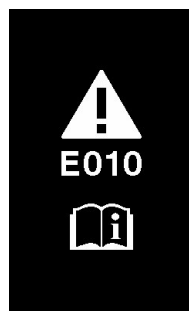


Jeśli zerowanie akumulatora nie usunie problemu lub problem ten występuje często, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



## Lista błędów

Kod	Sytuacja wystąpienia błędu	Ograniczenia w działaniu po wyświetleniu błędu	Rozwiązanie
E010	Wykryto błąd systemu.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora, aby ponownie włączyć zasilanie. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
E012	Błąd podczas uruchamiania czujnika momentu obrotowego.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Po zdjęciu stopy z pedału nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora, aby ponownie włączyć zasilanie. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
E013	Wykryto anomalie w oprogramowaniu układowym modułu napędowego.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.



Kod	Sytuacja wystąpienia błędu	Ograniczenia w działaniu po wyświetleniu błędu	Rozwiązanie
E014	Czujnik prędkości został zainstalowany w niewłaściwej pozycji.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
E020	Wykryto błąd komunikacji między akumulatorem a modulem napędowym.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Sprawdzić, czy przewód między modulem napędowym a akumulatorem jest właściwie podłączony. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy się skontaktować z punktem sprzedaży.
E030	Wykryto błąd ustawień.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Jeśli sytuacja nie ulegnie zmianie nawet po ponownym naciśnięciu przycisku zasilania, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
E031	Napięcie łańcucha mogło nie zostać wyregulowane lub ramię mechanizmu korbowego mogło zostać zainstalowane w niewłaściwej pozycji.	Funkcja wspomagania prowadzenia roweru nie jest dostępna. (Elektroniczny system zmiany przełożeń nie działa).	Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.
E043	Część oprogramowania układowego komputera rowerowego może być uszkodzona.	Wspomaganie elektryczne nie działa podczas jazdy.	Skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.

## ■ Rozwiązywanie problemów

### Funkcja wspomagania

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Brak wspomagania.	Czy akumulator został odpowiednio naładowany?	Sprawdzić poziom naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest prawie rozładowany, naładować go.
	Czy podczas jazdy pokonujesz długie podjazdy przy słonecznej pogodzie lub jeździsz przez dłuższy czas z dużym obciążeniem? Akumulator może się przegrzewać.	Wyłączyć zasilanie, odczekać chwilę, a następnie sprawdzić ponownie.
	Moduł napędowy (DU-E6000 / DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010), komputer rowerowy (SC-E6000 / SC-E6010) lub przełącznik wspomagania (SW-E6000) mogły zostać niewłaściwie podłączone lub wystąpił problem z jednym z tych urządzeń.	Skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy prędkość nie jest zbyt duża?	Sprawdzić ekran komputera rowerowego. Wspomaganie nie działa przy prędkościach większych niż 25 km/h.

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Brak wspomagania.	Czy pedałujesz?	Rower nie jest motocyklem, więc trzeba używać pedałów.
	Czy tryb wspomagania jest wyłączony (OFF)?	Ustawić intensywny tryb wspomagania (HIGH). Jeśli wspomaganie nadal nie jest odczuwalne, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy zasilanie systemu jest włączone?	Jeśli wykonano poniższe kroki, a wspomaganie nadal nie jest odczuwalne, należy skontaktować się z punktem sprzedaży. <SC-E6010> Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania komputera rowerowego przez 2 sekundy lub nacisnąć przycisk zasilania akumulatora, aby włączyć zasilanie. <SC-E6000> Nacisnąć przycisk zasilania akumulatora, aby włączyć zasilanie.
Odległość pokonana ze wspomaganem jest zbyt krótka.	Odległość jazdy może ulec skróceniu w zależności od warunków panujących na drodze, wybranego przełożenia i włączonego oświetlenia.	Sprawdzić poziom naładowania akumulatora. Jeśli akumulator jest prawie rozładowany, naładować go.
	Wydajność akumulatora spada w niskich temperaturach.	Nie jest to oznaka problemu.
	Akumulator jest częścią podlegającą zużyciu. Wielokrotne ładowanie i długie okresy eksploatacji mogą spowodować pogorszenie parametrów akumulatora (utrata wydajności).	Jeśli odległość podróży na jednym doładowaniu jest bardzo krótka, należy wymienić akumulator na nowy.
Pedałowanie jest utrudnione.	Czy opony napompowano do odpowiedniej wartości ciśnienia?	Użyć pompki, aby zwiększyć ciśnienie w oponach.
	Czy tryb wspomagania jest wyłączony (OFF)?	Ustawić intensywny tryb wspomagania (HIGH). Jeśli wspomaganie nadal nie jest odczuwalne, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Może to świadczyć o niskim poziomie naładowania akumulatora.	Po prawidłowym naładowaniu akumulatora należy ponownie sprawdzić poziom wspomagania. Jeśli wspomaganie nadal nie jest odczuwalne, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy zasilanie zostało włączone, gdy rowerzysta trzymał stopę na pedale?	Należy ponownie włączyć zasilanie bez dociskania pedału. Jeśli wspomaganie nadal nie jest odczuwalne, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

## Akumulator

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Świeci wszystkie pięć lampek wskaźnika akumulatora.	Lampki nie przedstawiają poziomu naładowania akumulatora, gdy akumulator jest podłączony do roweru. Poziom naładowania jest widoczny tylko podczas ładowania.	Nie jest to oznaka uszkodzenia.
Następuje szybkie rozładowanie akumulatora.	Mógł upłynąć czas użytkowania akumulatora.	Wymienić akumulator na nowy.
Nie można naładować akumulatora.	Czy wtyczka przewodu zasilającego została prawidłowo włożona do gniazda elektrycznego?	Odłączyć i ponownie podłączyć wtyczkę zasilającą ładowarki, a następnie powtórzyć operację ładowania. Jeśli nadal nie można naładować akumulatora, skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy wtyczka przewodu ładującego ładowarki została prawidłowo włożona do akumulatora?	Odłączyć i ponownie podłączyć wtyczkę ładującą ładowarki, a następnie powtórzyć operację ładowania. Jeśli nadal nie można naładować akumulatora, skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy adapter ładowarki została prawidłowo podłączony do wtyczki przewodu ładowarki lub gniazda ładowarki akumulatora?	Prawidłowo podłączyć adapter ładowarki do wtyczki przewodu ładowarki lub do gniazda ładowarki akumulatora i naładować ponownie. Jeśli akumulator nadal nie ładuje się, należy skonsultować się ze sprzedawcą.
	Czy na zacisku ładowarki akumulatora, adaptera ładowarki lub akumulatora występują zabrudzenia?	Przetrzeć zaciski suchą szmatką, aby je wyczyścić, a następnie powtórzyć operację ładowania. Jeśli nadal nie można naładować akumulatora, skontaktować się z punktem sprzedaży.
Ładowanie akumulatora nie rozpoczyna się po podłączeniu ładowarki.	Mógł upłynąć czas użytkowania akumulatora.	Wymienić akumulator na nowy.
Akumulator i ładowarka mocno nagrzewają się.	Temperatura akumulatora lub ładowarki akumulatora może nie znajdować się w zakresie temperatur pracy.	Przerwać ładowanie, odczekać chwilę i wznowić ładowanie. Jeśli akumulator jest zbyt gorący, aby go dotknąć, może to oznaczać problem z akumulatorem. Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Ładowarka jest ciepła.	Jeśli ładowarka jest nieustannie używana do ładowania akumulatora, może się nagrzewać.	Należy odczekać chwilę przed jej ponownym użyciem.
Wskaźnik LED na ładowarce nie świeci się.	Czy wtyczka przewodu ładującego ładowarki została prawidłowo włożona do akumulatora?	Przed ponownym podłączeniem wtyczki ładowania sprawdzić, czy w gnieździe nie znajdują się zanieczyszczenia. Jeśli nic się nie zmieniło, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy akumulator został w całości naładowany?	Jeśli akumulator został w pełni naładowany, wskaźnik LED znajdujący się na ładowarce akumulatora zgaśnie — nie oznacza to uszkodzenia. Odłączyć i ponownie podłączyć wtyczkę zasilającą ładowarki, a następnie powtórzyć operację ładowania. Jeśli wskaźnik LED na ładowarce akumulatora nadal nie świeci się, skontaktować się z punktem sprzedaży.

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Nie można wyciągnąć akumulatora.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Nie można włożyć akumulatora.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Z akumulatora wypływa się płyn.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Można wyczuć nietypowy zapach.		Przerwać korzystanie z akumulatora i skontaktować się z punktem sprzedaży.
Z akumulatora wydobywa się dym.		Przerwać korzystanie z akumulatora i skontaktować się z punktem sprzedaży.

## Oświetlenie

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Lampa przednia lub tylna nie świeci nawet po naciśnięciu przełącznika.	Może to oznaczać nieprawidłowe ustawienia aplikacji E-tube Project.	Skontaktować się z punktem sprzedaży.

## Komputer rowerowy

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Komputer rowerowy nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku zasilania akumulatora.	Poziom naładowania akumulatora może być zbyt niski.	Naładować akumulator, a następnie ponownie włączyć zasilanie.
	Czy włączono zasilanie?	Przytrzymać przełącznik zasilania, aby włączyć zasilanie.
	Czy akumulator jest naładowany?	Zasilanie nie może zostać włączone, gdy akumulator został zamontowany na rowerze i jest ładowany. Przerwać ładowanie.
	Czy komputer rowerowy został prawidłowo zamontowany w uchwycie?	Zamontować prawidłowo komputer rowerowy, korzystając z informacji podanych w części "Montaż i demontaż komputera rowerowego".
	Czy złącze przewodu elektrycznego zostało prawidłowo zamontowane?	Sprawdzić, czy złącze przewodu elektrycznego łączącego silnik z modulem napędowym nie jest odłączone. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Mógł zostać zamontowany element, którego system nie może zidentyfikować.	Skontaktować się z punktem sprzedaży.
<SC-E6010> System nie uruchamia się po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zasilania komputera rowerowego przez 2 sekundy.	Czy komputer rowerowy był używany lub narażony na działanie niskich temperatur przez dłuższy czas?	Komputera rowerowego nie będzie można włączyć, jeżeli był używany lub narażony na działanie niskich temperatur przez dłuższy czas. Włączyć komputer, naciskając przycisk zasilania znajdujący się na akumulatorze. Jeśli nadal się nie włącza, skontaktować się ze sprzedawcą.
	Czy komputer rowerowy został prawidłowo zamontowany w uchwycie?	Zamontować prawidłowo komputer rowerowy, korzystając z informacji podanych w części "Montaż i demontaż komputera rowerowego".

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Wybrane przełożenie nie jest wyświetlane.	Wybrane przełożenie jest wyświetlane tylko wtedy, gdy zamontowano urządzenie do elektrycznej zmiany przełożeń.	Sprawdzić, czy złącze przewodu elektrycznego nie jest odłączone. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
Czy można wyłączyć dźwięk?		Zmienić ustawienie. Zapoznać się z częścią "BEEP" (ustawienie sygnału dźwiękowego)".
Czy można wyłączyć podświetlenie?		Zmienić ustawienie. Zapoznać się z częścią "BACKLIGHT (ustawienie podświetlenia)".
Wyświetlenie menu ustawień (Setting) nie jest możliwe podczas jazdy.	Produkt zaprojektowano w taki sposób, aby w przypadku wykrycia jazdy na rowerze nie można było wyświetlić menu ustawień (Setting). Nie jest to oznaka nieprawidłowego działania.	Zatrzymać rower i wykonać zmiany ustawień.

#### Inne

Problem	Przyczyna/możliwość	Rozwiązanie
Po naciśnięciu przycisku słychać dwa dźwięki, a przycisk nie działa.	Działanie naciskanego przełącznika zostało wyłączone.	Nie jest to oznaka uszkodzenia.
Słychać trzy dźwięki.	Wystąpił błąd lub ostrzeżenie.	Sytuacja ta występuje, gdy w komputerze rowerowym zostaje wyświetlone ostrzeżenie lub błąd. Należy zapoznać się z częścią "Komunikaty o błędach w komputerze rowerowym" i wykonać podane instrukcje dotyczące właściwego kodu.
W trybie elektronicznej zmiany przełożeń czuć słabszy poziom wspomagania przy zmianie przełożeń.	Dzieje się tak, ponieważ poziom wspomagania jest optymalnie regulowany przez komputer.	Nie jest to oznaka uszkodzenia.
Po zmianie przełożenia słychać hałas.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Podczas normalnej jazdy z tylnego koła dochodzi hałas.	Regulacja zmiany przełożeń mogła zostać wykonana nieprawidłowo.	<b>W przypadku mechanicznej zmiany przełożeń</b> Wyregulować napięcie linki. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji serwisowej przerzutki. <b>W przypadku elektrycznej zmiany przełożeń</b> Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Po zatrzymaniu roweru przełożenia nie są ustawiane zgodnie z wstępnie ustalonym przełożeniem w trybie rozpoczęcia jazdy.	Być może pedały są zbyt mocno naciskane.	Gdy nacisk na pedały jest mniejszy, zmiana przełożeń jest prostsza.



**\* Numer klucza**

Numer dołączony do klucza będzie potrzebny w razie konieczności zamówienia kluczy zapasowych. Numer należy zapisać w pudełku i przechowywać je w bezpiecznym miejscu.

Numer klucza